

3. *выражает признательность* Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки за работу, проделанную в связи с подготовкой доклада о ходе работы над проектом, запрошенного Советом в его резолюции 2003/52 от 24 июля 2003 года;

4. *приветствует* проведение Международной ассоциацией по тоннелям под эгидой Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки в январе 2005 года в Мадриде семинара, посвященного акустическому исследованию и обработке данных;

5. *вновь призывает* компетентные организации системы Организации Объединенных Наций, а также специализированные правительственные и неправительственные организации принять участие в проведении исследований и работ в рамках проекта по созданию постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;

6. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии продолжать активно участвовать в работе над проектом и представить Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2007 года;

7. *просит* Генерального секретаря оказывать конкретную поддержку Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки и выделить им из регулярного бюджета, с учетом существующих приоритетов, необходимые ресурсы, с тем чтобы они могли выполнить указанную выше работу.

*39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года*

2005/35

Среднесрочный обзор, касающийся функционирования конференционной структуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 143 (XXX) от 5 апреля 1974 года, 210 (XXXVI) от 29 марта 1980 года, 262 (XLIII) от 30 апреля 1987 года, 47/3 от 10 апреля 1991 года, 48/2 от 23 апреля 1992 года, 51/3 от 1 мая 1995 года и 53/1 от 30 апреля 1997 года Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана о конференционной структуре Комиссии,

ссылаясь также на резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

ссылаясь далее на резолюцию 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года о плане конференций, в которой Ассамблея постановила, что органы Организации Объединенных Наций могут проводить свои сессии вне своих постоянных штаб-квартир, если правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть фактические до-

полнительные прямые или косвенные расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно характера и возможных размеров таких расходов,

ссылаясь на резолюцию 58/1 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 22 мая 2002 года о перестройке конференционной структуры Комиссии, и в частности на ее пункт 6, касающийся проведения среднесрочного обзора в ходе шестьдесят первой сессии,

ссылаясь также на резолюцию 60/6 Комиссии от 28 апреля 2004 года об активизации деятельности Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО, и в частности на ее пункты 1 и 2, касающиеся круга ведения Специального органа по тихоокеанским островным развивающимся странам и учреждения Консультативного совета для Центра,

ссылаясь далее на резолюцию 60/5 Комиссии от 28 апреля 2004 года о Центре по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе, на основании которой она пересмотрела устав Регионального координационного центра исследований и разработок по кормовым зерновым, бобовым, корнеплодам и клубнеплодам во влажных тропических районах Азиатско-Тихоокеанского региона и изменила его название,

принимая во внимание резолюции Комиссии 61/2 от 18 мая 2005 года об Уставе Статистического института для Азии и Тихого океана, 61/3 от 18 мая 2005 года об Уставе Азиатско-Тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники, 61/4 от 18 мая 2005 года об уставе Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологии, в которых она пересмотрела уставы соответствующих региональных учреждений и резолюцию 61/6 от 18 мая 2005 года об учреждении Азиатско-Тихоокеанского центра информационной и коммуникационной технологии в целях развития во исполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу (при этом все вышеупомянутые учреждения, вместе взятые, в дальнейшем имеются как «региональные учреждения»),

признавая, что полный цикл сессий тринадцати вспомогательных органов Комиссии завершился в конце 2004 года, что дает возможность провести на текущей сессии Комиссии обзор эффективности и действенности новой конференционной структуры, учрежденной в соответствии с резолюцией 58/1 Комиссии, памятуя при этом о том, что новая конференционная структура стала действовать лишь в 2003 году,

признавая также необходимость большей рационализации процесса отчетности в рамках конференционной структуры, с тем чтобы Комиссия могла своевременно принимать меры по докладам вспомогательных органов,

принимая к сведению результаты оценок и рекомендации членов и ассоциированных членов, касающиеся итогов сессий Комиссии и ее вспомогательных органов, проведенных в рамках новой конференционной структуры, что послужит полезной основой для среднесрочного обзора,

вновь заявляя о своей поддержке решения и впредь концентрировать внимание в работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого

океана на трех основных тематических областях, а именно: борьбе с нищетой, регулировании процесса глобализации и решении новых социальных вопросов,

учитывая необходимость того, чтобы конференционная структура соответствовала процессу реформ Организации Объединенных Наций в целом,

1. *с удовлетворением отмечает*, что после принятия резолюции 58/1 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 22 мая 2002 года в соответствии со схемой, изложенной в пункте 1 этой резолюции, была учреждена новая конференционная структура;

2. *выражает признательность* Исполнительному секретарю Комиссии за его усилия по эффективной и оперативной подготовке и организации конференций и мероприятий в рамках новой структуры и приведению их в более полное соответствие с тремя основными тематическими областями, а именно: борьбой с нищетой, регулированием процесса глобализации и решением новых социальных вопросов;

3. *также выражает признательность* Исполнительному секретарю за завершение процесса реорганизации секретариата во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 2 резолюции 58/1 Комиссии;

4. *постановляет*, что в результате среднесрочного обзора функционирования конференционной структуры, следующие моменты должны заменить существующую модель ее конференционной структуры или быть отражены в ней, как предписано пунктом 1 резолюции 58/1 Комиссии, и, в необходимых случаях, в соответствующем круге ведения, содержащемся в приложении к этой резолюции:

а) *Вспомогательная структура*

Тематические комитеты сохраняются для того, чтобы внимание в работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана было сконцентрировано на трех основных тематических областях, а именно: борьбе с нищетой; регулировании процесса глобализации; и решении новых социальных вопросов. Работа подкомитетов начиная с 2006 года и далее передается в ведение соответствующих тематических комитетов в целях укрепления процесса их интеграции в рамках их соответствующих тематических контекстов;

Для обеспечения более эффективного решения в рамках тематической структуры ключевых секторальных вопросов, которыми ранее занимались подкомитеты, формат сессии тематических комитетов включают в себя следующие сегменты:

i) Комитет по борьбе с нищетой: практика борьбы с нищетой и статистика;

ii) Комитет по регулированию процесса глобализации:

Часть I: международная торговля и инвестиции, транспортная инфраструктура и упрощение перевозок и туризм

Часть II: информационная, коммуникационная и космическая технология и окружающая среда и устойчивое развитие;

iii) Комитет по новым социальным вопросам: социально незащищенные группы населения, и здравоохранение и развитие;

Для обеспечения своевременного рассмотрения новых вопросов и представления Комиссии докладов тематические комитеты, включая части I и II Комитета по регулированию процесса глобализации, будут проводить свои сессии отдельно друг от друга и ежегодно после сессии Комиссии, причем продолжительность каждой сессии не должна превышать пяти дней и будет определяться повесткой дня данного комитета.

Сегменты в рамках трех из вышеупомянутых комитетов созываются либо один за другим, либо одновременно. Сегменты в рамках одного из вышеуказанных комитетов созываются один за другим. Секретариат будет обеспечивать устный перевод на официальные языки.

b) Специальные органы

Специальный орган по тихоокеанским островным развивающимся странам проводит свои сессии до сессий Комиссии раз в два года поочередно со Специальным органом по наименее развитым и не имеющим выхода к морю островным развивающимся странам. Максимальная продолжительность сессий любого из специальных органов будет составлять два дня;

Консультативный совет Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО Организации Объединенных Наций в составе представителей правительств тихоокеанских островных развивающихся стран и территорий, а также Австралии и Новой Зеландии проводит совещания раз в два года продолжительностью один день в месте проведения соответствующей сессии Специального органа по тихоокеанским островным развивающимся странам в целях консультирования относительно приоритетных направлений программы работы Центра;

c) Региональные учреждения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

Региональные учреждения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана продолжают работать в рамках кругов ведения, изложенных в соответствующих резолюциях, а именно резолюции 60/5, 61/2, 61/3, 61/4 и 61/6;

Программа работы региональных учреждений согласуется с тематическими приоритетами Комиссии, изложенными в стратегических рамках;

5. *просит* Исполнительного секретаря обеспечить, чтобы проведение сессий тематических комитетов было ориентировано на достижение конкретных результатов, что призвано заострить направленность работы Комиссии и повысить ее значимость;

6. *также просит* Исполнительного секретаря в соответствии с пунктом 6 резолюции 58/1 представлять Комиссии на ее последующих сессиях доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, заостря внимание, в частности, на вопросе о том, служит ли конференционная структура повышению эффективности и обеспечению более высокого и широкого представительства членов и ассоциированных членов, что послужило бы, в частности, основой для всеобъемлющего обзора функционирования конференционной структуры, который должен быть проведен на шестьдесят третьей сессии;

7. *постановляет* провести обзор конференционной структуры, в том числе ее тематических и секторальных приоритетов и вспомогательной струк-

туры, а также рассмотреть возможность дальнейшего пересмотра ее структуры на ее шестьдесят третьей сессии.

39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года

2005/36

Устав Статистического института для Азии и Тихого океана

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана 50/5 от 13 апреля 1994 года и 51/1 от 1 мая 1995 года, касающиеся Статистического института для Азии и Тихого океана,

ссылаясь также на соглашение о принимающей стране, подписанное правительством Японии и Организацией Объединенных Наций 14 апреля 1995 года,

с удовлетворением отмечая значительные финансовые и материальные ресурсы, которые предоставлялись правительством Японии Институту со времени его создания,

учитывая рекомендации оценки работы Института, проведенной в 2003 году, и необходимость учета работы Института в программе работы Комиссии,

принимая во внимание доклад о работе Статистического института для Азии и Тихого океана, представляемый Комиссии на ее текущей сессии,

утверждает пересмотренный устав Статистического института для Азии и Тихого океана, текст которого прилагается к настоящей резолюции.

39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года

Приложение

Устав Статистического института для Азии и Тихого океана

Создание

1. Статистический институт для Азии и Тихого океана (далее именуемый «Институтом»), созданный в мае 1979 года под названием Азиатский статистический институт и получивший юридический статус вспомогательного органа Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (далее именуемой «ЭСКАТО» или «Комиссией») на основании резолюции 50/5 Комиссии от 13 апреля 1994 года и 51/1 от 1 мая 1995 года, продолжает функционировать в соответствии с положениями настоящего Устава.
2. Участие в учебной и иной деятельности Института открыто для всех членов и ассоциированных членов Комиссии.
3. Институт имеет статус вспомогательного органа ЭСКАТО.